

## PAKALPOJUMA LĪGUMS

par “Skatu torņa izbūve un pieguļošās teritorijas labiekārtošana Pilssalā, Jelgavā”  
būvdarbu autoruzraudzību

Jelgavā

2017.gada 14.novembrī

**Jelgavas pilsētas dome**, reģistrācijas Nr. 90000042516, juridiskā adrese: Lielā iela 11, Jelgava, LV-3001, pašvaldības izpilddirektors Irēnas Škutānes personā, kura rīkojas saskaņā ar Jelgavas pilsētas pašvaldības nolikumu (turpmāk – Pasūtītājs), no vienas puses, un

**SIA “Vertex Projekti”**, reģistrācijas Nr. 40003842450, juridiskā adrese: Valguma iela 4A-2, Rīga, LV-1048, valdes priekšsēdētāja Jāņa Vasaraudža personā, kurš rīkojas uz statūtu pamata (turpmāk – Izpildītājs) no otras puses, katrs atsevišķi un abi kopā turpmāk – Puses,

saskaņā ar iepirkuma “Būvprojekta “Skatu torņa izbūve un pieguļošās teritorijas labiekārtošana Pilssalā, Jelgavā” izstrāde un autoruzraudzība”, identifikācijas Nr. JPD2016/158/MI (turpmāk – Iepirkums) rezultātiem,

lai īstenotu Darbības programmas “Izaugsme un nodarbinātība” 5.4.1. specifiskā atbalsta mērķa “Saglabāt un atjaunot bioloģisko daudzveidību un aizsargāt ekosistēmas” 5.4.1.1. pasākuma “Antropogēno slodzi mazinošas infrastruktūras izbūve un rekonstrukcija Natura 2000 teritorijās” projektu Nr. 5.4.1.1/17/A/004 “Pilssalas infrastruktūras attīstība tūrisma un veselības aktivitāšu veicināšanai Jelgavā”, noslēdz šādu līgumu (turpmāk - Līgums):

### 1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

- 1.1. Izpildītājs saskaņā ar Pasūtītāja pasūtījumu, atbilstoši Tehniskajai specifikācijai (1.pielikums), Izpildītāja iesniegtajam piedāvājumam (2.pielikums) un izstrādātajam būvprojektam “Skatu torņa izbūve un pieguļošās teritorijas labiekārtošana Pilssalā, Jelgavā”, veic būvdarbu autoruzraudzību (turpmāk – Pakalpojums).
- 1.2. Izpildītājs sniedz Pakalpojumu atbilstoši spēkā esošajiem Latvijas būvnormatīviem, Līguma nosacījumiem un citiem normatīvajiem aktiem.
- 1.3. Jautājumos, kas nav atrunāti Līgumā, Pusēm ir saistoši Iepirkuma, Izpildītāja piedāvājuma un normatīvo aktu nosacījumi.

### 2. LĪGUMA IZPILDES TERMIŅŠ

- 2.1. Līgums stājas spēkā ar tā abpusēju parakstīšanas dienu un Līguma attiecības atzīstamas par pabeigtām tikai pēc tam, kad Puses ir pilnībā izpildījušas savstarpējās saistības, kas izriet no Līguma noteikumiem.
- 2.2. Pakalpojuma izpilde tiek uzsākta no dienas, kad Objekts nodots būvdarbu izpildītājam darba izpildei.
- 2.3. Pakalpojuma izpilde tiek pabeigta ar dienu, kad Objekts ir pieņemts ekspluatācijā saskaņā ar spēkā esošajiem Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.

### 3. LĪGUMCENA

- 3.1. Par pakalpojuma veikšanu Pasūtītājs samaksā Izpildītājam 5 000,00 *euro* (pieci tūkstoši *euro*, 00 *centi*) un pievienotās vērtības nodokli 21% (divdesmit viens procents) 1 050,00 *euro* (viens tūkstotis piecdesmit *euro*, 00 *centi*), kas kopā ir 6 050,00 *euro* (seši tūkstoši piecdesmit *euro*, 00 *centi*) (turpmāk – Līgumcena).
- 3.2. Līgumcenā ir iekļautas visas izmaksas, kas saistītas ar Pakalpojuma pilnīgu un kvalitatīvu izpildi.
- 3.3. Līgumcena var tikt grozīta, Pusēm savstarpēji rakstiski vienojoties, ja Līguma darbības laikā Latvijas Republikā tiek noteikti jauni nodokļi vai izmainīti esošie (izņemot uzņēmuma ienākuma nodokli), kas attiecas uz izpildāmo Pakalpojumu.

#### 4. MAKSĀŠANAS KĀRTĪBA

- 4.1. Pasūtītājs veic samaksu Izpildītājam vienu reizi mēnesī, pamatojoties uz Izpildītāja iesniegto ikmēneša Pakalpojuma pieņemšanas-nodošanas aktu un rēķinu, proporcionāli būvdarbu izpildei, ņemot vērā procentuālo izcenojuma aprēķinu no autoruzraudzības un būvniecības izmaksām.
- 4.2. Pēdējos 5% (piecus procentus) no Līgumcenas, kas ir 302,50 euro, Pasūtītājs samaksā Izpildītājam pēc objekta nodošanas un pieņemšanas ekspluatācijā.
- 4.3. Visi maksājumi tiek veikti ar pārskaitījumu 15 (piecpadsmit) darba dienu laikā no brīža, kad Būvniecības procesa Projekta vadītājs ir saņēmis pareizi sagatavotus samaksas dokumentus.
- 4.4. Rēķinos jānorāda šādi maksātāja rekvizīti:

Maksātājs	Jelgavas pilsētas dome
Reģistrācijas Nr.	90000042516
Adrese	Lielā iela 11, Jelgava
Bankas nosaukums	Valsts Kase
Bankas kods	LV10TREL980200605000B
Bankas konta Nr.	TRELLV22

- 4.5. Par samaksas dienu tiek uzskatīta diena, kad Pasūtītājs veicis Līgumā noteiktās naudas summas pārskaitījumu Izpildītāja norēķinu kontā.
- 4.6. Ja Pasūtītājs savas vainas dēļ kavē Līgumā noteiktos maksājumus, Pasūtītājs maksā Izpildītājam līgumsodu 0,1 % (viena desmitā daļa procenta) apmērā no laikā nesamaksātās summas par katru nokavēto dienu, bet kopsummā ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no laikā nesamaksātās summas.

#### 5. PUŠU SAISTĪBAS, TIESĪBAS UN ATBILDĪBA

- 5.1. Izpildītājs apņemas:
  - 5.1.1. veikt Pakalpojuma izpildi Līgumā noteiktajā termiņā, apjomā un kvalitātē;
  - 5.1.2. par autoruzraugu norīkot: Induli Rātu (būvprojekta vadītājs, Arhitekta prakses sertifikāts Nr. 10-0623, izdots 18.12.2013., derīgs līdz 17.12.2018.);
  - 5.1.3. Līguma 5.1.2.punktā noteiktā autoruzrauga prombūtnes laikā vai aiziešanas no šī darba gadījumā ar Pasūtītāja rakstisku piekrišanu nekavējoties nodrošināt kvalifikācijā līdzvērtīgu vai labāku aizvietotāju;
  - 5.1.4. neveikt nekādas darbības, kas tieši vai netieši var radīt zaudējumus Pasūtītājam vai kaitēt tā interesēm;
  - 5.1.5. ievērot darba drošības un citas normatīvajos aktos noteiktās prasības Pakalpojuma sniegšanas laikā;
  - 5.1.6. piedalīties Pasūtītāja organizētajās sanāksmēs ne retāk kā 1 (vienu) reizi nedēļā, bet nepieciešamības gadījumā – biežāk;
  - 5.1.7. veikt būvdarbu objekta apsekošana ne retāk kā 2 (divas) reizes nedēļā visā būvdarbu laikā, par apsekojuma dienām un laiku vienojoties ar Pasūtītāju – sastādot un saskaņojot autoruzraudzības plānu, apsekojuma rezultātus ierakstot autoruzraudzības žurnālā, visā būvdarbu laikā;
  - 5.1.8. ne mazāk kā 1 (vienu) dienu paredzēt darbam autoruzrauga birojā – Būvprojekta izstrādes laikā neparedzamu risinājumu izmaiņu izstrādei, iesniedzot atskaites par katru biroja darba gadījumu, par iesaistītā personāla laiku un izlietoto materiālu patēriņu;
  - 5.1.9. ierasties apsekojuma vietā 24 stundu laikā no Pasūtītāja telefoniska un rakstiska pieprasījuma iesniegšanas brīža autoruzraugam.
  - 5.1.10. fiksēt visas atkāpes no Būvprojekta autoruzraudzības žurnālā.
  - 5.1.11. nekavējoties informēt Pasūtītāju par visiem apstākļiem, kuri var ietekmēt būvniecības procesu, un sniegt priekšlikumus par iespējamiem risinājumiem.
  - 5.1.12. pēc Pasūtītāja pieprasījuma informēt Pasūtītāju par sniegtajiem un plānotajiem darbiem.

- 5.1.13. Pirms Autoruzraudzības darbu uzsākšanas iesniegt Autoruzraudzības plānu, pieskaņotu būvdarbu kalendārajam grafikam.
- 5.1.14. sniegt Pasūtītājam nepieciešamo informāciju Pasūtītāja norādītajā termiņā;
- 5.1.15. Pakalpojuma izpildes rezultātā tapušos jebkāda veida materiālus nenodot trešajām personām bez Pasūtītāja rakstveida piekrišanas.
- 5.2. Ja Izpildītājam jāveic izmaiņas Būvprojektā, sakarā ar to, ka tajā tiek konstatētas Projektētāja radītas kļūdas, kuras Projektētājs varēja paredzēt Būvprojekta izstrādes procesā, izmaiņu veikšanai Izpildītājam patērētais laiks netiek iekļauts Līgumā noteikto apsekojuma dienu un Izpildītājam paredzēto pienākumu izpildei Izpildītājam birojā ietvaros.
- 5.3. Izpildītāja norādījumi ir saistoši būvuzņēmējam no brīža, kad tie ir ierakstīti autoruzraudzības žurnālā.
- 5.4. Pasūtītājs apņemas:
  - 5.4.1. veikt samaksu par kvalitatīvi un laikā sniegtu Pakalpojumu Līgumā noteiktajos termiņos un kārtībā;
  - 5.4.2. sadarboties ar Izpildītāju Līguma darbības laikā un nodrošināt Izpildītāju ar Pasūtītāja rīcībā esošajiem Pakalpojuma izpildei nepieciešamajiem dokumentiem vai citu informāciju;
  - 5.4.3. nepieciešamības gadījumā informēt Izpildītāju par neparedzētiem apstākļiem, kas radušies pēc Līguma noslēgšanas no Pasūtītāja neatkarīgu apstākļu dēļ un kuru dēļ varētu tikt traucēta saistību izpilde. Tādā gadījumā, Līdzējiem vienojoties, Pakalpojuma izpildes termiņi tiek attiecīgi pagarināti;
  - 5.4.4. vienu reizi nedēļā, bet nepieciešamības gadījumā biežāk, organizēt sanāksmes, lai pārrunātu būvdarbu izpildes norisi Objektā, kurās piedalās Pasūtītāja un būvdarbu veicēja pārstāvji, autoruzraugs, atbildīgais būvdarbu vadītājs un būvuzraugs;
  - 5.4.5. pieņemt Izpildītāja kvalitatīvi izpildīto Pakalpojumu ar pieņemšanas – nodošanas aktu.
- 5.5. Pasūtītājam ir tiesības kontrolēt Līguma izpildes gaitu, veikt Pakalpojuma kvalitātes kontroles pasākumus un pieprasīt no Izpildītāja kontroles veikšanai nepieciešamo informāciju, norādot tā sniegšanas termiņu.
- 5.6. Puses savstarpēji ir atbildīgas par otram Puses nodarītajiem zaudējumiem, ja tie radušies vienas Puses vai tās darbinieku, kā arī šīs Puses Līguma izpildē iesaistīto trešo personu darbības vai bezdarbības, tai skaitā, rupjas neuzmanības, ļaunā nolūkā izdarīto darbību vai nolaidības rezultātā.
- 5.7. Ja Izpildītājs nesniedz Pakalpojumu Līguma 2.2. un 2.3.punktā noteiktajā laikā, tad Izpildītājs maksā Pasūtītājam līgumsodu 0,1 % (viens desmitā daļa procenta) apmērā no Līgumcenas par katru nokavēto Pakalpojuma izpildes dienu, bet kopsummā ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no Līgumcenas, kā arī atlīdzina visus tādējādi Pasūtītājam nodarītos zaudējumus. Pasūtītājam ir tiesības ieskaita kārtībā samazināt Izpildītājam maksājamo Līgumcenu tādā apmērā, kāda ir aprēķinātā līgumsodu summa.
- 5.8. Ja Izpildītājs nav ievērojis Tehniskajā specifikācijā (1.pielikums), piedāvājumā iepirkumam (2.pielikums) un Līgumā noteiktās prasības attiecībā uz Pakalpojuma sniegšanu, tad Pušu pilnvarotie pārstāvji nekavējoties, bet ne vēlāk kā 3 (trīs) darba dienu laikā sastāda un paraksta defektu aktu, kurā norāda sniegtā Pakalpojuma neatbilstību Tehniskajai specifikācijai un/vai piedāvājuma iepirkumam un/vai Līguma noteikumiem. Defektu akts kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu. Izpildītājam par saviem līdzekļiem defekti jānovērš 5 (piecu) dienu laikā no defektu akta sastādīšanas dienas. Defektu novēršanas termiņā Pasūtītājs var aprēķināt Izpildītājam līgumsodu 0,1 % (viens desmitā daļa procenta) apmērā no Līgumcenas par katru defekta novēršanas termiņa dienu, bet kopsummā ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no Līgumcenas. Pasūtītājam ir tiesības ieskaita kārtībā samazināt Izpildītājam maksājamo Līgumcenu tādā apmērā, kāda ir aprēķinātā līgumsodu summa. Gadījumā, ja defektu novēršana nav iespējama, Izpildītājs

atlīdzina visus tādējādi Pasūtītājam nodarītos zaudējumus, un Pasūtītājam ir tiesības neapmaksāt Līguma 3.1.punktā noteikto Līgumcenu.

- 5.9. Jebkura Līgumā noteiktā līgumsoda samaksa neatbrīvo Līdzējus no to saistību pilnīgas izpildes.
- 5.10. Visus Līgumā minētos un aprēķinātos līgumsodus Puses samaksā viena otrai 10 (desmit) darba dienu laikā no rēķina saņemšanas dienas, kā arī Pasūtītājam ir tiesības ieskaita kārtībā samazināt maksājamo naudas summu Izpildītājam, kas paredzēta par izpildīto Pakalpojumu tādā apmērā, kāda ir aprēķinātā līgumsodu summa.

## **6. APAKŠUZŅĒMĒJI UN PERSONĀLS**

- 6.1. Pēc Līguma noslēgšanas un ne vēlāk kā uzsākot Līguma izpildi, Izpildītājs iesniedz Pasūtītājam Pakalpojumu sniegšanā iesaistīto apakšuzņēmēju (ja tādus plānots iesaistīt) sarakstu, kurā norāda apakšuzņēmēja nosaukumu, kontaktinformāciju un to pārstāvēttiesīgo personu, ciktāl minētā informācija ir zināma. Sarakstā norāda arī apakšuzņēmēju apakšuzņēmējus.
- 6.2. Līguma izpildes laikā Izpildītājs paziņo Pasūtītājam par jebkurām apakšuzņēmēju sarakstā (Līguma 6.1.apakšpunkts) norādītās informācijas izmaiņām, kā arī papildina sarakstu ar informāciju par apakšuzņēmēju, kas tiek vēlāk iesaistīts Pakalpojumu sniegšanā.
- 6.3. Izpildītājs nav tiesīgs bez saskaņošanas ar Pasūtītāju veikt iesniegtajā piedāvājumā norādītā personāla un apakšuzņēmēju nomainītu un iesaistīt papildu apakšuzņēmējus Līguma izpildē. Piedāvājumā norādītā personāla nomainīšana pieļaujama tikai Līgumā norādītajā kārtībā un gadījumos, ja piedāvātais personāls atbilst Iepirkuma dokumentos personālam izvirzītajām prasībām. Pasūtītājs var prasīt personāla un apakšuzņēmēja viedokli par nomainīšanas iemesliem.
- 6.4. Pasūtītājs nepiekrīt piedāvājumā norādītā personāla vai apakšuzņēmēju nomainīšanai, ja pastāv kāds no šādiem nosacījumiem:
- 6.5. Izpildītāja piedāvātais personāls vai apakšuzņēmējs neatbilst tām Iepirkuma dokumentos noteiktajām prasībām, kas attiecas uz Izpildītāja personālu vai apakšuzņēmēju;
- 6.6. tiek nomainīts apakšuzņēmējs, uz kura iespējām Iepirkumā izraudzītais pretendents balstījies, lai apliecinātu savas kvalifikācijas atbilstību Iepirkuma dokumentos noteiktajām prasībām, un piedāvātajam apakšuzņēmējam nav vismaz tāda pati kvalifikācija, uz kādu Iepirkumā izraudzītais pretendents atsaucies, apliecinot savu atbilstību Iepirkumā noteiktajām prasībām;
- 6.7. Pasūtītājs pieņem lēmumu atļaut vai atteikt Izpildītāja personāla vai apakšuzņēmēju nomainīšanu vai jaunu apakšuzņēmēju iesaistīšanu Līguma izpildē iespējami īsā laikā, bet ne vēlāk kā piecu darbdienu laikā pēc tam, kad saņēmis visu informāciju un dokumentus, kas nepieciešami lēmuma pieņemšanai.
- 6.8. Izpildītājs atbild par apakšuzņēmēju darbu.

## **7. IZMAIŅAS LĪGUMĀ, TĀ DARBĪBAS IZBEIGŠANA**

- 7.1. Līgumu var papildināt, grozīt vai izbeigt, Līdzējiem savstarpēji vienojoties. Jebkuras Līguma izmaiņas vai papildinājumi tiek noformēti rakstveidā un kļūst par Līguma neatņemamām sastāvdaļām.
- 7.2. Lemjot par Līguma grozījumu veikšanu, jāievēro Publisko iepirkumu likuma 61. panta noteikumi.
- 7.3. Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji atkāpties no Līguma un neapmaksāt Līguma 3.1.punktā noteikto Līgumcenu, par to brīdinot Izpildītāju 5 (piecas) darba dienas iepriekš, ja Pakalpojums neatbilst Tehniskajai specifikācijai (1.pielikums), Izpildītāja iesniegtajam piedāvājumam (2.pielikums), Līguma nosacījumiem vai normatīvajiem aktiem.

## 8. STRĪDU RISINĀŠANAS KĀRTĪBA

Jebkuras nesaskaņas, domstarpības vai strīdi starp Pusēm tiks risināti savstarpēju sarunu ceļā, kas tiks attiecīgi protokolētas. Gadījumā, ja Puses 20 (divdesmit) darba dienu laikā nespēs vienoties, strīds risināms Latvijas Republikas spēkā esošo normatīvo aktu vai saistošo starptautisko tiesību normu noteiktajā kārtībā tiesā.

## 9. NEPĀRVARAMA VARA

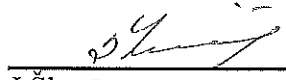
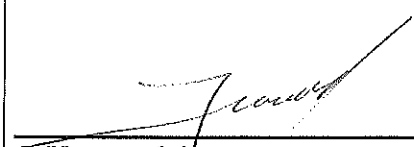
- 9.1. Puses tiek atbrīvotas no atbildības par Līguma pilnīgu vai daļēju neizpildi, ja šāda neizpilde radusies nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu rezultātā, kuru darbība sākusies pēc Līguma noslēgšanas un kurus nevarēja iepriekš ne paredzēt, ne novērst. Pie nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļiem pieskaitāmi: stihiskas nelaimes, avārijas, katastrofas, epidēmijas un kara darbība, streiki, iekšējie nemieri, blokādes, varas un pārvaldes institūciju rīcība, normatīvo aktu, kas būtiski ierobežo un aizskar Pušu tiesības un ietekmē uzņemtas saistības, pieņemšana un stāšanās spēkā.
- 9.2. Pusēm, kas atsauca uz nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu darbību, nekavējoties, bet ne vēlāk kā 3 (trīs) darba dienu laikā par šādiem apstākļiem rakstveidā jāziņo otrai Pusei. Ziņojumā jānorāda, kādā termiņā būs iespējama un paredzama viņa Līgumā paredzēto saistību izpilde, un, pēc pieprasījuma, šādam ziņojumam ir jāpievieno izziņa, kuru izsniegusi kompetenta institūcija un kura satur ārkārtējo apstākļu darbības apstiprinājumu un to raksturojumu. Nesavlaicīga paziņojuma gadījumā Puse netiek atbrīvota no Līguma saistību izpildes.
- 9.3. Nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu iestāšanās gadījumā Līguma darbības termiņš tiek pārcelts atbilstoši šādu apstākļu darbības laikam vai arī Puses vienojas par Līguma pārtraukšanu.

## 10. CITI NOTEIKUMI

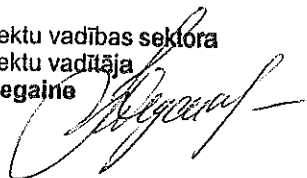
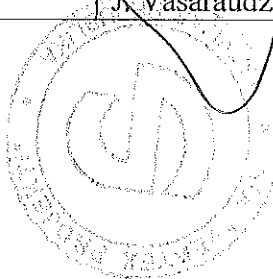
- 10.1. Līgums ir saistošs Pasūtītājam un Izpildītājam, kā arī visām trešajām personām, kas likumīgi pārņem viņu tiesības un pienākumus.
- 10.2. Līgumā izveidotais noteikumu sadalījums pa sadaļām ar tām piešķirtajiem nosaukumiem ir izmantojams tikai un vienīgi atsaucēm un nekādā gadījumā nevar tikt izmantots vai ietekmēt Līguma noteikumu tulkošanu.
- 10.3. Izpildītājs ir informēts, ka Pasūtītājs ir ieviesis un darbojas saskaņā ar Kvalitātes pārvaldības sistēmas ISO standarta 9001 un Vides pārvaldības sistēmas ISO standarta 14001 nosacījumiem, nodrošinot kvalitatīvus pakalpojumus, sekmējot dabas resursu ilgtspējīgu izmantošanu, veicinot videi draudzīgu un modernu tehnoloģiju izmantošanu.
- 10.4. Pasūtītājs par pilnvaroto pārstāvi Līguma izpildes laikā nozīmē Jelgavas pilsētas pašvaldības Attīstības un pilsētplānošanas pārvaldes projekta vadības sektora projektu vadītāju Solvitu Degaini, tālrunis 63005568, mobilais tālrunis 26595561, e-pasts: [solvita.degaine@dome.jelgava.lv](mailto:solvita.degaine@dome.jelgava.lv).
- 10.5. Izpildītājs par pilnvaroto pārstāvi Līguma izpildes laikā nozīmē transportbūvju inženieri Oskaru Koemecu, tālrunis 67860127, mobilais tālrunis 26496900, e-pasts: [oskars@vertexprojekti.lv](mailto:oskars@vertexprojekti.lv).
- 10.6. Pušu pilnvarotie pārstāvji ir atbildīgi par Līguma izpildes uzraudzīšanu, tai skaitā, par Pakalpojuma pieņemšanas – nodošanas akta noformēšanu un iesniegšanu atbilstoši Līguma prasībām, savlaicīgu rēķinu iesniegšanu un pieņemšanu, apstiprināšanu un nodošanu apmaksai, defektu akta parakstīšanu.
- 10.7. Pilnvaroto pārstāvju vai rekvizītu maiņas gadījumā Puses apņemas rakstiski par to paziņot otrai Pusei 5 (piecu) dienu laikā no izmaiņu iestāšanās brīža.
- 10.8. Līgums sastādīts 2 (divos) eksemplāros, katrs uz 6 (sešām) lapām ar 2 (diviem) pielikumiem, ar vienādu juridisku spēku, no kuriem viens glabājas pie Pasūtītāja, bet otrs pie Izpildītāja.

- 10.9. Līgums satur šādus pielikumus, kas ir Līguma neatņemamas sastāvdaļas un nav iekļautas Līguma 10.8.punktā norādītajā lapu skaitā:  
 10.9.1. 1.pielikums – Tehniskā specifikācija uz 3 lapām;  
 10.9.2. 2.pielikums – Izpildītāja piedāvājuma kopija uz 13 lapām.

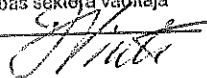
### 11. PUŠU REKVIZĪTI UN PARAKSTI

	Pasūtītājs	Izpildītājs
	Jelgavas pilsētas dome	SIA "Vertex Projekti"
Reģistrācijas Nr.	90000042516	40003842450
Adrese	Lielā iela 11, Jelgava, LV-3001	Valguma iela 4A-2, Rīga, LV-1048
Bankas nosaukums	Valsts kase	AS Swedbank
Bankas kods	TRELLV22	HABALV22
Bankas konta Nr.	LV10TREL980200605000B	LV33HABA0551013772162
Pušu paraksti	 I.Škutāne	 J. Vasaraudzis

Projektu vadības sektora  
 Projektu vadītāja  
 S. Degaine

Jelgavas pilsētas pašvaldības  
 Atbilstības un pilsētplānošanas pārvaldes  
 Projektu vadības sektora vadītāja  
 I. Vinters



SASKAŅOTS

Jelgavā, 2014. gada 11. oktobrī

Projektu vadības sektora vadītājas vietniece  
  
 K. Krastiņa

## TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

### 1. Vispārīgā informācija:

- 1.1. Iepirkuma priekšmets ir "Skatu torņa un pieguļošās teritorijas labiekārtojums Pilssalā, Jelgavā" būvprojekta izstrāde un autoruzraudzība.
- 1.2. Būvprojekta nosaukums ir "Skatu torņa un pieguļošās teritorijas labiekārtojums Pilssalā, Jelgavā".
- 1.3. Saskaņā ar MK noteikumu Nr.500 "Vispārīgie būvnoteikumi" 1. Pielikumu, atbilst II grupas inženierbūvei.
- 1.4. Plānotā Skatu torņa vieta atrodas Pilssalā, kas ir Eiropas nozīmes *Natura 2000* īpaši aizsargājama dabas teritorija.
- 1.5. Lai kvalitatīvi sagatavotu piedāvājumu Pretendentam jāiepazīstas ar Skatu torņa un veselības takas izvietojuma skici (Tehniskās specifikācijas pielikums Nr.1).
- 1.6. Pretendentam ir jāiesniedz pretendenta parakstīts Tehniskais piedāvājums, saskaņā ar tehniskā piedāvājuma formu (4. pielikums).

### 2. Būvprojekta izstrāde un iesniegšana:

- 2.1. Projektētājs, atbilstoši būvprojekta izstrādes laika grafikam, iesniedz Pasūtītājam būvprojektu minimālā sastāvā (MBP) 1 (vienas) nedēļas laikā no līguma noslēgšanas brīža, kurš sastāv no skaidrojoša apraksta, būvprojekta ģenerālpilna atbilstošā vizuāli uztveramā mērogā (M 1:250; M 1:500), grafiskiem dokumentiem, kuros parādīta skatu torņa vizualizācija, raksturīgie griezumumi.
- 2.2. Pēc būvatļaujas saņemšanas, atbilstoši tās sastāvā iekļautiem projektēšanas nosacījumiem tiek sagatavots (noformēts) būvprojekts (BP). Būvprojekts izstrādājams līdz 2016. gada 30. decembrim.
- 2.3. Būvprojektu izstrādā atbilstoši normatīvo aktu un tehnisko noteikumu prasībām.
- 2.4. Darba veikšanai nepieciešamos aktuālos topogrāfiskos materiālus nodrošina Pasūtītājs.
- 2.5. Pirms nodošanas Pasūtītājam būvprojektam jābūt saskaņotam šādās iestādēs un dienestos:
  - 2.5.1. Jelgavas pilsētas pašvaldības Būvvalde (Lielā iela 11, Jelgava);
  - 2.5.2. AS "Sadales tīkls" (Elektrības iela 10, Jelgava);
  - 2.5.3. Būvprojekts jāiesniedz Pasūtītājam 5 eksemplāros papīra formātā un 1 CD. CD jāietver visi projekta rasējumi vektordatu formā (\*.dgn; \*.dwg formātā).

### 3. Pretendenta pienākumi un atbildība:

Pretendents ir atbildīgs par Būvprojektu kopumā, Būvprojekta saskaņošanu ar tehnisko un īpašo noteikumu izdevējiem un ar Pasūtītāju.

Pretendentam ir nepieciešamas atbilstošas licences un sertifikāti, kas atļauj projektēt attiecīgās Būvprojekta sadaļas.

Pretendentam jāuzņemas pilna atbildība par Būvprojekta risinājumu atbilstību pastāvošajiem normatīviem. Pasūtītāja paraksts uz rasējumiem nozīme apstiprinājumu tajos ietvertās informācijas atbilstībai Pasūtītāja vēlmēm un prasībām.

Pretendentam, gatavojot Būvprojektu, jāveic Būvprojektam nepieciešamie aprēķini, jāgatavo specifikācijas un apraksti par materiāliem un iekārtām, lai Pasūtītājs vai

Pasūtītāja izvēlētie konsultanti vai eksperti varētu pārliecināties par to pareizību un Būvprojekta kvalitāti.

#### **4. Būvprojekta izstrādei nepieciešamie dokumenti un materiāli:**

Izstrādājot Būvprojektu, ir jāievēro:

- Spēkā esošie Latvijas Republikas (turpmāk tekstā – LR) likumi un Ministru kabineta (turpmāk tekstā – MK) noteikumi;
- Latvijas būvnormatīvi (turpmāk tekstā –LBN);
- Latvijas valsts standarti (turpmāk tekstā–LVS), kas norādīti LBN un/vai Tehniskajās specifikācijās;
- Dabas aizsardzības pārvaldes izstrādātais “Īpaši aizsargājamo dabas teritoriju vienotais stils” ([http://www.daba.gov.lv/public/lat/iadt/iadtvienotais\\_stils/](http://www.daba.gov.lv/public/lat/iadt/iadtvienotais_stils/));
- LR Labklājības ministrijas izstrādātās Vadlīnijas būvnormatīvu piemērošanai attiecībā uz vides pieejamību personām ar funkcionāliem traucējumiem ([http://www.liaa.gov.lv/files/liaa/attachments/vadlinijas\\_buvnormativu\\_piemerosanai\\_0.pdf](http://www.liaa.gov.lv/files/liaa/attachments/vadlinijas_buvnormativu_piemerosanai_0.pdf));
- Jelgavas pilsētas saistošie noteikumi Nr.09-11 (apstiprināti ar Jelgavas pilsētas domes 29.09.2009. lēmumu Nr.14/2);
- Citi LR spēkā esošie normatīvie akti un ES standarti;
- Valsts, pašvaldības un citu institūciju izdotie tehniskie un īpašie noteikumi;
- Ja iepriekš uzskaitītie dokumenti nereglementē kādas prasības, tad var izmantot citus normatīvus, kas nav pretrunā ar Eiropas standartizācijas organizācijas standartiem un LR spēkā esošajām normām.

#### **5. Būvprojektā (BP) ietveramie darbi:**

##### **5.1. Arhitektūras daļa:**

##### **5.1.1. teritorijas sadala (ģenplāns) – ĢP**

- 5.1.1.1. Paredzēt grants celiņa izbūvi līdz skatu tornim;
- 5.1.1.2. Paredzēt 2 barjeru (ar ieejas vārtiem apmeklētājiem un transportam) izbūvi pie ieejas teritorijā un pie skatu torņa;
- 5.1.1.3. Paredzēt žoga un ieejas vārtiņu izbūvi ap skatu torni;
- 5.1.1.4. Paredzēt atkritumu urnas;
- 5.1.1.5. Paredzēt 2 galdus ar soliēm atpūtas vietas teritorijā;
- 5.1.1.6. Paredzēt velo statīvu blakus skatu tornim;
- 5.1.1.7. Paredzēt informācijas stendu un citus labiekārtojuma elementus, ja nepieciešams.

5.1.2. arhitektūras risinājumi – AR: veidot arhitektoniski un ainaviski iekļaujošu risinājumu, kas nodrošina Skatu torņa funkciju (izvērtējot skatupunktus).

##### **5.2. Būvkonstrukcijas:**

- 5.2.1. Paredzēt 20 m augsta skatu torņa izbūvi Pilssalā, Jelgavā. Paredzēt tādu risinājumus, lai tornis būtu ērti un efektīvi apkopjams un apsaimniekojams. Skatu torņa platformas pielāgot tā, lai droši organizētu apmeklētāju plūsmu;
- 5.2.2. Terases dēļiem un pakāpieniem izmantot ēvelētus koka dēļus, kuros izveidots frēzējums pret slidēšanu. Frēzējumam paredzēt apaļas formas profilu, lai pa to ērti varētu pārvietoties arī ar basām kājām;
- 5.2.3. Apaļkoka materiāla, izmantot skujkoku
- 5.2.4. Torņa kokmateriāli impregnēti (4. klase). Dziļo impregnēšanu veikt koksnei ar mitruma daudzumu  $25\% \pm 3\%$ ;
- 5.2.5. Koka elementu virsmas jāpiesūcina ar aizsargmateriāliem, kas tos pasargā no uguns un bioloģiskās iedarbības.



5.2.6. Aizsargmateriālus izvēlēties atbilstoši LVS EN 350-2:2000: „Koka un koksnes izstrādājumu izturība – Masīvas koksnes dabīga izturība – 2.daļa: Norādījumi par atsevišķu Eiropa izplatītu koku sugu dabīgo noturību un impregnēšanas iespējām”.

5.2.7. Izveidojamās infrastruktūras plānotais kalpošanas laiks ir vismaz 8 gadi. Pievienot pamatojumu un apliecinājumu plānotajam infrastruktūras kalpošanas laikam.

### 5.3. Zibensaizsardzība.

## 6. Prasības pielietojamajiem materiāliem, iekārtām un mehānismiem:

Pretendentam jānodrošina, lai Būvprojektā tiktu iekļauti materiāli, risinājumi un iekārtas, kuriem pēc iespējas pieejams ekvivalents variants. Pretendentam ir pienākums informēt Pasūtītāju par alternatīvām iespējām un, veicot to izvērtējumu, saskaņot ar Pasūtītāju konkrētai situācijas vispiemērotāko.

Pretendentam jānodrošina, lai tehniskie risinājumi ir savstarpēji saskaņoti visās Būvprojekta sadaļās.

Visām Būvprojekta paredzētajām krāsām ir jābūt noteiktām atbilstoši NCS vai RAL sistēmām, ja tas tehniski nav iespējams, tad jānorāda konkrētā ražotāja krāsu kataloga nosaukums un krāsu kods.

## 7. Būvprojekta (BP) sastāvs:

Būvprojektu noformēt atbilstoši spēkā esošajiem Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem. Būvprojektā (BP) jāietver:

### 7.1. Vispārīgā daļa:

7.1.1. būvprojektēšanas uzsākšanai nepieciešamie dokumenti un materiāli;

7.1.2. topogrāfiskā izpēte – ĢI (nodrošina Pasūtītājs);

7.1.3. ģeotehniskā izpēte – ĢI (nodrošina Pasūtītājs);

7.1.4. vides pieejamības eksperta atzinums;

7.1.5. sertificēta būveksperta atzinums, kas pierāda, ka attiecīgais infrastruktūras izbūves risinājums nodrošinās noteikto infrastruktūras kalpošanas ilgumu 8 gadi, nodrošinot atbilstošu uzturēšanu.

7.1.6. skaidrojošais apraksts.

### 7.2. Arhitektūras daļa:

7.2.1. teritorijas sadaļa – TS;

7.2.2. būvprojekta ģenerālpilns – ĢP;

7.2.3. arhitektūras risinājumi – AR;

7.2.4. ugunsdrošības pasākumu pārskats – UPP.

### 7.3. Inženierisrinājumu daļa:

7.3.1. būvkonstrukcijas – BK;

7.3.2. zibensaizsardzība – EL.

### 7.4. Ekonomiska daļa:

7.4.1. iekārtu, konstrukciju un materiālu kopsavilkums – IS;

7.4.2. būvdarbu apjomu saraksts – BA;

7.4.3. izmaksu aprēķins – T.

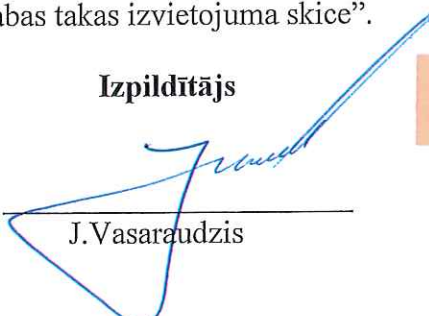
### 7.5. Darbu organizēšanas projekts – DOP.

Tehniskās specifikācijas Pielikums Nr.1. “Skatu torņa un dabas takas izvietojuma skice”.

**Pasūtītājs**

  
I.Škutāne

**Izpildītājs**

  
J. Vasaraudzis